

Mail ist für zwei Oboen, eine Oboe d'amore und ein Englischhorn geschrieben, um sämtliche Instrumente der Oboenfamilie zusammenzubringen, die so selten gemeinsam im Konzert zu hören sind. Der Titel Mail bezieht sich auf dieses Zusammentreffen und kennzeichnet einerseits die moderne Art der Kommunikation per Internet, andererseits eine von Bäumen gesäumte Allee, in der sich früher die Leute trafen, um am Stadtrand in der Familie oder im Kreis von Freunden miteinander zu plaudern.

Das Werk besteht aus fünf Sätzen:

1- Intrada: als Hommage an die Zeit des Barock spielt dieses Werk mit der Stereophonie zwischen den beiden Oboen, die einander auf unvorhersehbare, ja geradezu holprige Weise antworten.

2- Jardins: eine Art von Gartenmeditation, die der Oboe d'amore und dem Englischhorn anvertraut wird.

3- Intrada II: geht von derselben Idee aus wie der erste Satz, kommt aber zu einem anderen Ergebnis.

4- Poussières: Synthetische Klänge werden in einen schwankenden musikalischen Boden „injiziert“; es entsteht eine Begegnung der Musiker mit ihren aufgenommenen „Klonen“.

5- Soleils: Die vier Instrumente finden sich in diesem wunderschönen Glanz wieder, den die warmen Klangfarben der Oboenfamilie bietet.

Das Werk wurde 1999 in Angers uraufgeführt.

**ADRIEN POLITI** (\*1957) wurde am 15.10.1957 in Rosario (Santa Fe), Argentinien, geboren. Sein Musikstudium schließt er an der Nationaluniversität seiner Heimatstadt mit einem Diplom als Gitarrenlehrer ab. Nach einer Karriere als Chordirigent und Kammermusiker in Argentinien lässt er sich 1986 in Frankreich nieder, wo er in verschiedenen Gruppen aktiv ist, während er gleichzeitig Arrangements für Tango-Shows anfertigt. Wie viele andere argentinische Musiker ist Politi stark von Astor Piazzolla beeinflusst, der den Tango nuevo begründet hat.

Sein Tango Fantasia 1 (7') stammt aus dem Jahr 2004 und erklingt heute in einer Transkription für Oboen. Die Sätze gehen ineinander über und erlauben den verschiedenen Instrumenten, sich zu präsentieren.

## JOHANN STRAUSS II (1825-1899)

Neben mehr als 500 Walzern, Polkas, Märschen und Quadrillen komponierte er auch mehrere Operetten, darunter sein Meisterwerk „Die Fledermaus“. Mit seinem Wiener Orchester trat er in Paris, Berlin, London, Sankt Petersburg und in den Vereinigten Staaten auf. Dadurch wurde er auf der ganzen Welt zum unermüdlichen Botschafter des Wiener Walzers. Sein Ruhm gipfelte im sogenannten „Monster Concert“, dessen Leitung ihm 1872 in Boston angeboten wurde. Er dirigierte dort 10 000 Musiker und Sänger mit der Unterstützung von 100 Assistenzdirigenten vor 100 000 Zuschauern. Der Saal wurde für dieses Event eigens aus Holz gebaut. Um die Massen zu koordinieren, kündigte einen Kanonenschuss den Beginn des ersten Stückes an, „An der schönen blauen Donau“.

Das Perpetuum Mobile opus 257 (5') stammt aus dem Jahr 1861 und wurde vom Komponisten selbst als schnelle Polka und als „Musikalischer Scherz für Orchester“ beschrieben.

Aloyse Maes

Übersetzung: Arend Herold



### PROCHAIN CONCERT-APÉRITIF DE LA SAISON 2018/2019

Dimanche 24.02.2019 à 11:00 h  
Salle de Musique de Chambre de la Philharmonie

**Quatuor du Luxembourg**  
Osamu Yaguchi, Marina Kalisky violon  
Aram Diulgerian alto  
Iliia Laporev violoncelle

J. Haydn: <i>Streichquartett op. 3/5</i>	13'
W. A. Mozart: <i>Streichquartett KV 387</i>	30'
F. Kreisler: « <i>Liebesfreud</i> »	19'
<i>Valse miniature viennoise</i>	
<i>Aucassin</i>	
<i>Nicolette</i>	

### LES AMIS DE L'ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DU LUXEMBOURG

Association sans but lucratif

B P 2739  
L-1027 Luxembourg

#### CONTACT

www.amisopl.lu  
info@amisopl.lu  
Tél.: +352 20 60 04 13



# LES AMIS DE L'OPL

CONCERT-APÉRITIF

DE LA SAISON 2018/2019



**DIMANCHE 20 JANVIER 2019 À 11.00H**

**SALLE DE MUSIQUE DE CHAMBRE  
DE LA PHILHARMONIE**

**Fabrice Mélinon**, hautbois / **Philippe Gonzalez**, hautbois  
**Olivier Germani**, cor anglais / **Anne-Catherine Bouvet**, cor anglais  
**David Sattler**, basson / **François Baptiste**, basson  
**Stéphane Gautier-Chevreaux**, contrebasson

**Johann Michael Müller (1683-1743)** Concerto grosso n°7  
pour 3 hautbois, cor anglais,  
basson et contrebasson

**Jean-François Pauléat (\*1980)** Capricello op 56b pour bande de hautbois

**Gioachino Rossini (1792-1868)** Duo pour basson et contrebasson  
**Olivier Dartevelle (\*1957)** Mail pour 2 hautbois, hautbois d'amour et  
cor anglais

**Adrien Politi (\*1957)** Tango Fantasia 1 pour 2 hautbois, hautbois d'amour,  
cor anglais, basson et contrebasson

**Johann Strauss Sohn (1825-1899)** Perpetuum Mobile pour 2 hautbois,  
2 cors anglais, basson et contrebasson

## JOHANN MICHAEL MÜLLER (1683-1743)

était un organiste et compositeur de la fin du Baroque.

Il prit en 1706 la succession de Franz Piscator comme organiste et directeur musical de la Marienkirche de Hanau près de Francfort. En 1719, il publia un recueil des 150 psaumes de David et autres chants d'église avec une dédicace de Georg Philipp Telemann.

Le Concerto grosso n°7 (10') au programme de ce concert est tiré d'un recueil de «12 sonates pour bande de hautbois». Il s'agit là de la première œuvre personnelle du compositeur. Cette collection passa longtemps pour perdue jusqu'à ce qu'on retrouve un exemplaire de la première gravure à la bibliothèque universitaire de Lund en Suède. Ces sonates sont assimilables au concerto grosso, d'où l'appellation actuelle. Ce concerto n°7 comporte sept mouvements courts qui s'enchaînent.

## JEAN-FRANÇOIS PAULÉAT (\*1980)

est un musicien aux goûts éclectiques : flûtiste à bec, hautboïste aimant jouer le cor anglais, il est aussi passionné de formation musicale, spécialité dans laquelle il a terminé son cursus d'études musicales au CRR de Rueil-Malmaison avec une médaille d'or. Boulimique, il arrange toutes sortes de musiques, qu'elles soient classiques, traditionnelles, de film ou de variété.

Son Capricello opus 56b (8'), écrit à l'origine pour bande de hautbois et violoncelle soliste, est ici donné dans un arrangement pour bois sans violoncelle.

Les deux premiers mouvements constituent une ouverture à la française et sont fortement marqués par le répertoire renaissance et surtout baroque. Le troisième mouvement est plus romantique et mélancolique. Le Vivace final reprend des éléments des trois premiers mouvements et termine l'œuvre avec brio. Le Capricello a été joué pour la première fois le 25 juin 2010.

## GIOACCINO ROSSINI (1792-1868)

Né Giovacchino Antonio Rossini à Pesaro, sa carrière de compositeur connaît deux grandes périodes.

Entre 1810 et 1830 s'enchaînent une série d'Opera Buffa, puis d'Opera Seria pour culminer en 1830 avec Guillaume Tell, Grand Opéra français.

Suite à la Révolution de 1830, qui lui fit perdre la protection de Charles X, il se retire complètement de la scène musicale publique pour se concentrer sur la composition de mélodies et de musique sacrée pour son plaisir et celui de son entourage. Un certain nombre de ces œuvres instrumentales ont été réunies plus tard sous le titre de «Péchés de vieillesse».

Le Duo pour violoncelle et contrebasse en ré majeur (8'), donné ici dans la transcription pour basson et contrebasson, est en trois mouvements. Seuls les deux derniers, l'Andante molto et l'Allegro final, sont joués lors de ce concert. Bien que composée en 1824, l'œuvre ne sera publiée qu'en 1969.

## OLIVIER DARTEVELLE (\*1957)

est bien connu du public de la Philharmonie, puisqu'il a été clarinette solo de l'OPL pendant 38 ans. Né à Remiremont dans les Vosges, il y commence ses études musicales avant de les poursuivre au Conservatoire de Nancy puis de les terminer au CNSM de Paris auprès de Guy Deplus. En tant que compositeur, son œuvre (près de cent opus à ce jour) couvre tous les domaines de la musique. Il décrit Mail au programme de ce concert comme suit :

Mail est écrit pour deux hautbois, un hautbois d'amour et un cor anglais afin de réunir les instruments de la famille des hautbois si peu souvent entendus en concert. Le titre Mail parle donc bien de réunion et signifie à la fois le mode moderne de communication par internet et une allée bordée d'arbres où l'on avait coutume de se rencontrer, de deviser en famille ou entre amis en bordure des villes.

L'œuvre est composée de cinq mouvements :

1- Intrada : en hommage au monde baroque, ce mouvement joue sur la stéréophonie entre les deux hautbois qui se répondent de manière imprévisible voire heurtée.

2- Jardins : sorte de méditation horticole confiée au hautbois d'amour et au cor anglais.

3- Intrada II : partant de la même idée que le premier mouvement, on arrive à des chemins différents.

4- Poussières : Des sons synthétiques sont «injectés» dans un fond sonore fluctuant, rencontre entre les musiciens et leurs «clones» enregistrés.

5- Soleils : Les quatre instruments se retrouvent dans cette belle luminosité qu'offre la sonorité chaleureuse de la famille des hautbois.

La pièce a été créée en 1999 à Angers.

## ADRIEN POLITI (\*1957)

Né Adriano Oswaldo Politi le 15 octobre 1957 à Rosario (Santa Fe) en Argentine, il effectue ses études musicales à l'Université Nationale de sa ville natale pour obtenir le diplôme de professeur de guitare. Après une carrière de chef de chœurs et de musicien de chambre en Argentine, il s'établit en 1986 en France, où il se produit dans différentes formations tout en faisant des arrangements pour spectacles de tango. Comme beaucoup de musiciens argentins, Politi a subi fortement l'influence d'Astor Piazzolla, qui fut à l'origine de la mouvance Tango nuevo.

Son Tango Fantasia 1 (7') datant de 2004 est donné ici dans une transcription pour bande de hautbois. Plusieurs mouvements s'enchaînent et permettent à tour de rôle aux différents instruments de se mettre en valeur.

## JOHANN STRAUSS II (1825-1899)

Compositeur de plus de 500 valse, polkas, marches et quadrilles, il a aussi composé plusieurs opérettes, dont La Chauve-Souris, son chef-d'œuvre absolu. Avec son orchestre viennois, il se produisit à Paris, Berlin, Londres, Saint-Pétersbourg et aux États-Unis. Il devint ainsi l'ambassadeur infatigable de la valse de Vienne à travers le monde. Comme preuve de sa gloire universelle, ne citons que le « Monster Concert » qu'on lui avait offert de diriger en 1872 à Boston. À la tête de 10 000 musiciens et choristes et aidé de 100 chefs d'orchestre assistants, Strauss joua devant 100 000 spectateurs dans une salle en bois spécialement construite pour l'occasion. Pour coordonner l'ensemble, un coup de canon annonça le début du premier morceau, le Beau Danube Bleu !

Le Perpetuum Mobile opus 257 (5') joué ici date de 1861 et a été décrit par Strauss lui-même comme «polka rapide» ou «plaisanterie musicale pour orchestre».

Aloyse Maes

## JOHANN MICHAEL MÜLLER (1683-1743)

war ein Organist und Komponist im ausgehenden Barockzeitalter. 1706 übernahm er das Amt des Organisten und musikalischen Leiters der Marienkirche in Hanau von Franz Piscator. 1719 veröffentlichte er eine Sammlung von 150 Psalmen Davids und anderen Kirchengesängen mit einem Widmungsgedicht von Georg Philipp Telemann.

Das Concerto grosso n°7 (10') stammt aus einer Sammlung von „12 Sonaten mit concertierendem Hautbois, anderen Hautbois oder Violons und einer Taille, Fagot und G.B.“. Es handelt sich um die erste Veröffentlichung des Komponisten, die lange Zeit als verschollen galt und erst kürzlich in der Universitätsbibliothek Lund (Schweden) wiederentdeckt wurde. Die Sammlung ähnelt in ihrem Aufbau dem Concerto grosso. Das Concerto n° 7 besteht aus sieben kurzen Sätzen.

## JEAN-FRANÇOIS PAULÉAT (\*1980)

besticht durch seinen eklektischen Geschmack: als Blockflötist und Oboist mit Vorliebe für das Englischhorn begeistert er sich ebenfalls für „Formation musicale“. Mit dieser Spezialisierung schließt er sein Musikstudium am Konservatorium Rueil-Malmaison mit Auszeichnung ab. Seither arrangiert er rastlos Musik jeglicher Art, von klassischer über traditionelle bis hin zu Film- und Variétémusik.

Sein Capricello opus 56b (8'), im Original für Oboen und Cello solo geschrieben, erklingt heute in einem Arrangement für Holzbläser (ohne Cello).

Die ersten beiden Sätze bilden eine französische Ouvertüre. Sie sind stark beeinflusst vom Renaissance- und Barockrepertoire. Der dritte Satz ist romantischer und melancholischer. Das Schluss-Vivace nimmt Elemente der ersten drei Sätze wieder auf und schließt das Werk mit brio. Die Uraufführung des Capricello fand am 25. Juni 2010 statt.

## GIOACCINO ROSSINI (1792-1868)

Geboren als Giovacchino Antonio Rossini in Pesaro, erlebte Rossini Höhen und Tiefen einer Komponistenkarriere. Zwischen 1810 und 1830 produzierte er eine Reihe von Opera Buffa, später Opera Seria, die 1830 mit Guillaume Tell in einer großen französischen Oper kulminierten.

Durch die Entwicklungen des Revolutionsjahres 1830 verlor Rossini sämtliche Ämter, die ihm vom französischen König KarlX. verliehen worden waren. Er zog sich daraufhin komplett aus der Welt der Bühnenmusik zurück und konzentrierte sich stattdessen auf die Komposition religiöser Werke sowie der «Péchés de vieillesse» („Alterssünden“), deren Witz seine Entourage erheiterten.

Das Duo pour violoncelle et contrebasse in D-Dur (8'), hier in der Transkription für Fagott und Kontrafagott, besteht aus drei Sätzen. Nur die beiden letzten Sätze, Andante molto und das abschließende Allegro, erklingen im heutigen Konzert.

Das Werk wurde 1824 komponiert, aber erst 1969 veröffentlicht.

## OLIVIER DARTEVELLE (\*1957)

ist dem Publikum der Philharmonie Luxemburg bestens bekannt, nachdem er 38 Jahre lang die Position der Soloklarinette im OPL bekleidete. In Remiremont in den Vogesen kommt er zur Welt und erhält seine erste musikalische Ausbildung, bevor er diese im Konservatorium von Nancy fortsetzt und später im Pariser Konservatorium bei Guy Deplus abschließt. Als Komponist wartet sein Gesamtoeuvre mit über 100 Werken aller Arten von Musik auf. Sein Stück Mail beschreibt er im Programm des heutigen Konzerts folgendermaßen: